

Belegverzeichnis

Dieser Index führt als *kleines historisches Aussprachewörterbuch des Frankfurterischen* alle im Rahmen dieser Arbeit herangezogenen Belege sowie Beispiele auf und verweist auf die entsprechenden Seiten im Text. Jedem Wort ist die normalisierte *mittelhochdeutsche* Form in Klammern nachgestellt. Der erschlossene bzw. in Rauh (1921a) dokumentierte Lautstand des Frankfurterischen ist in IPA-Notation eckig geklammert angegeben. Zur Transkription vgl. Abschnitt 7.5.3 ab S. 268 und zur phonetisch-phonologischen Gesamteinordnung vgl. Tabelle 58 auf S. 412. Ein expliziter Bezug auf eine Hauptperiode des Frankfurter Stadtdialekts ist mit einer entsprechenden hochgestellten Ziffer notiert: 0 (vor 1825), 1 (1825–1850), 2 (1850–1875), 3 (1875–1900), 4 (1900–1925), 5 (1925–1945), 6 (1945–1975) und 7 (nach 1975). Ein Lautwandel ist mit einem → angezeigt, wobei dieser jeweils zwischen den bezifferten Perioden stattfand. Fehlt die Ziffer, handelt es sich um den Lautstand der Periode 4. Das dunkle A des Frankfurterischen hatte in Hauptperiode 3 und davor den Lautwert von IPA-[ɔ]. In Hauptperiode 4 ist der Lautwert A-lastiger, was mit dem phonetisch-phonologisch motivierten Lautzeichen [ɑ] angezeigt ist.

ähnlich (<i>ähnlich</i>); [ɛmlɪf], 416	alt (<i>alt</i>), 376, 380, 406, 413; [alt] ² → [ɔ:l] ³ → [ɑ:l/ɑ:l] ⁴ → [ɑ:l] ⁵ , 378	Bär (<i>bër</i>); [b̥æ:ɾ], 418 Bach; [bax], 299 backen (<i>backen</i>); [b̥aɔ̯ə], 299
Abend (<i>âbent</i>); [ɔ:vɛnt] ² → [ɑ:mɛnt/ɑ:vɛnt] ⁴ → [ɑ:] ⁷ , 310	älter (<i>elter</i>); [eld̥ä], 414 an, heran (<i>ane</i>); [ã:] ⁴ , 323 Anke (Genick) (<i>anke</i>); [ɑŋk] ⁴ , 413	bald (<i>balde</i>), 376, 380, 406, 413; [b̥alt] ² → [b̥ɔ:l] ³ → [b̥ɑ:l] ⁵ , 378 Ball, 378
aber (<i>aber</i>); [ɔvǣ] ^{2,3} , 344	Äpfel; [ɛb̥l], 415 Apfel (<i>apfel</i>); [ab̥l], 299	Band (<i>bant</i>); [b̥ant], 413 Bündel (<i>bendel</i>); [b̥enl], 414
Achse (<i>ahse</i>); [aks] ² → [ɔks] ³ → [ɑks] ⁴ → [aks] ⁵ , 342	arg (<i>arc</i>); [ɔf] ² → [ɑf] ⁴ , 343 Arm (<i>arm</i>); [ɔ:m] ² → [ɑ:m] ⁴ , 323	Bank (<i>banc</i>); [b̥aŋk] ² , 413 Bart (<i>bart</i>); [b̥ɔ:rt] ² → [b̥ɑ:rt] ⁴ , 343
Achsel (<i>ahsel</i>); [ɔksl] ^{2,3} → [ɑksl] ⁴ → [aks] ⁵ , 341	Ärmel (<i>ermel</i>); [æ:ɾm̥l], 415 Arsch (<i>ars</i>), 330; [ɑ:f] ^{2,4} , 330	Baum (<i>boum</i>), 358; [b̥ɑ:m] ² → [b̥ɑ:m] ⁴ , 362
acht (<i>ahte</i>); [ɔxt] ^{2,3} → [ɑxt] ⁴ → [axt] ⁵ , 341	auch (<i>ouch</i>), 352, 361, 369; [ɑ:x] ² → [ɑ:x] ⁴ , 362	Bäume (<i>böume</i>), 358; [b̥e:ɾm], 425
Äcker; [ɛɔ̯ǣ], 415	Auge (<i>ouge</i>), 352, 361; [ɑ:x] → [ɑ:x] ^{4,5} , 362	Beil (<i>bihel</i>), 360; [b̥aɪl], 422
Acker (<i>acker</i>); [aɔ̯ǣ], 299	Axt (<i>ackes</i>); [aks] ² → [aks] ⁴ , 342	Bein (<i>bein</i>), 353, 354, 359, 360; [b̥ã:], 364
Adler (<i>adelar</i>); [ɔdl̥ä] ^{2,3} → [ɑ:dl̥ä] ⁴ , 344		Bengel (<i>bengel</i>); [b̥eŋl], 414
Adolf; [ɑ:] ² , 330		
Affe (<i>affe</i>); [af], 299		
allein (<i>alein</i>); [ɔlã:], 364		

- Berg (*bērc*); [bæ:ɣ̥f]⁴
→ [bæɣ̥f]⁵, 418
besser (*beʒʒer*); [b̥eʒ̥ä], 414
betrachten (*betrahten*);
[b̥ətr̥ax̥tə]³ → [b̥ətr̥ax̥d̥ə]⁴
→ [b̥ətr̥ax̥d̥ə]⁵, 341
Bett (*bette*); [b̥et]² → [b̥et]⁴
→ [b̥et]⁵, 414
biegen (*biegen*); [bi:ʒ̥ə], 424
Birne (*bir*); [bi:ɣ̥], 417
Birnen (*birn*); [b̥æɳ], 416
blähen (*blæjen*); [ple:ʒ̥ə],
421
blasen (*blâsen*), 321;
[pl̥o:ʒ̥ə]² → [pl̥a:ʒ̥ə]⁴, 310
Blatt (*blat*), 339, 406, 414;
[pl̥o:t]¹ → [pl̥ot]² → [plat]⁴,
343
blau (*blâ*), 310, 406; [plo:]
→ [plau]⁵, 312
bläuen (*blæwen*); [ple:ʒ̥ə],
421
blöd (*blæde*); [ple:t], 388
Blume (*bluome*); [plum],
425
Böcke (*böcke*); [b̥ek], 388
Bogen (*bogen*); [bo:ʒ̥ə], 289
bohren (*boren*); [b̥o:ɳ],
290
böse (*bæse*); [b̥e:s], 388
Braten (*brâte*); [pr̥o:d̥ə]²
→ [pr̥a:d̥ə]⁴, 310
brauchen (*brâchen*), 360;
[pr̥auʒ̥ə]² → [pr̥a:ʒ̥ə]³, 364
Bremsen (*brēme*); [prems],
417
bringen (*bringen*);
[preŋə]^{2,3} → [priŋə]⁴, 416
Brot (*brôt*); [pro:t], 289
Brücke (*brücke*); [prik], 387
Bruder (*bruoder*);
[pr̥ud̥ä], 425
brüllen (*brüellen*); [p̥r̥il̥ə],
389
Buch (*buoch*); [bux], 425
Bürger (*bürgære*); [b̥æ:ɣ̥j̥ä],
421
Bürste (*bürste*); [b̥æɣ̥ft],
420
Butter (*butter*); [b̥ud̥ä],
419
da (*dâ*); [d̥o:]² → [d̥a:]⁴, 311
Dachs (*dahs*); [d̥oks]²
→ [d̥aks]³, 341
der (*dër*); [d̥æ:ɣ̥], 418
dir (*dir*); [di:ɣ̥], 417
Dorf (*dorf*), 288; [d̥oɣ̥f], 290
Dörfer; [d̥æɣ̥j̥ä], 419
Draht (*drât*); [tr̥o:t]²
→ [tr̥a:t]⁴, 311
Dreck (*drēc*); [tr̥ek], 417
drücken (*drücken*); [triğ̥ə],
387
du (*du*); [d̥u:], 420
dürfen (*dürfen*); [d̥æɣ̥və],
420
Durst (*durst*); [d̥oɣ̥ft]
→ [d̥aɣ̥ft]⁵, 420
eher (*eher*); [æ:ɣ̥], 415
Eier (*eiger*); [a:ʒ̥ä]⁴, 361
ein (*einez*), 352, 354, 359
eins (*einez*); [a:nd̥s], 364
Eisen (*îsen*), 360;
[a:z̥ə/a:z̥än]⁴, 364
erst (*êrste*); [æɣ̥ft], 423
Erz (*erz*); [æɣ̥ts], 415
Esel (*esel*); [e:z̥l̥], 415
essen (*ëʒʒen*); [e:ʒ̥ə], 417
Fäden; [f̥eðm̥], 415
Faden (*vadem, vaden*);
[f̥oðm̥]³ → [f̥aðm̥]⁴, 344
Fahne (*fane*); [f̥o:m]²
→ [fa:m]⁴, 322
fahren (*varn*); [*o:]ⁱ → [o:]²,
322
fährt (*vert*); [fæ:ɣ̥t], 415
Fahrt (*vart*), 339; [f̥o:t]²,
343
fallen (*vallen*); [falə], 299
Farbe (*farwe*), 339; [f̥oɣ̥]^{2,3}
→ [f̥aɣ̥]⁴ → [f̥aɣ̥]⁵, 343
Fass (*vaʒ*), 298; [fas], 299
Feier (*feier*); [fa:ʒ̥ä], 422
feimen (*feimen*); [f̥a:im̥ə]²,
362
fest (*veste*); [fest], 414
feucht (*viuchte*); [foiɣ̥t], 424
Feuer (*viur*); [fo:ʒ̥ä], 424
Fisch (*visch*); [fi], 416
Flachs (*vlahs*); [fl̥oks]², 342
Flasche (*vlasche*); [flaɣ̥],
299
Fleisch (*vleisch*), 352;
[fl̥a:ɣ̥]² → [fl̥a:ɣ̥]⁴ → [fl̥a:ɣ̥]⁵,
361
fliegen (*fliegen*); [fli:ʒ̥ə]
→ [fli:ʒ̥ə]⁵, 424
Floh (*vlôch*); [flo:], 290
fort (*vort*), 288; [f̥oɣ̥t]⁴
→ [f̥aɣ̥t]⁵, 290
fragen (*vrâgen*), 406;
[fr̥o:ʒ̥ə]², 311
Frankfurt (*Frankenvord*);
[fr̥aŋf̥oɣ̥t]⁴, 413
Frau (*vrrouwe*), 369; [fr̥a:ɣ̥]²
→ [fr̥a:ɣ̥]⁴, 363
Freude, freuen (*vr̥oude*,
vr̥ouwen), 357, 369, 401,
406; [fr̥a:ɣ̥]² → [fr̥a:ɣ̥],
fr̥a:ɣ̥]³ → [fr̥o:ɣ̥, fr̥o:ʒ̥ə]⁴,
364
Fuß (*fuos*); [fu:s], 425
Füße (*füeze*); [fi:s], 388
Fuchs (*vuhs*); [fuks], 419
füttern (*vüettern*); [fid̥äŋ],
389
Gabel (*gabel*); [g̥oɣ̥]³
→ [g̥aɣ̥]⁴ → [g̥aɣ̥]⁵, 343
Gans (*gans*); [g̥and̥s]²
→ [g̥and̥s]⁴, 413
gar (*gar*); [g̥o:]² → [g̥a:ɣ̥]⁴,
323
garn (*garn*); [g̥o:m]²
→ [g̥a:m]⁴, 323

- Garten (*garten*), 339, 406; [g̊ɑ:ɖə]² → [g̊ɑ:ɖə]⁴ → [g̊ɑɖə]⁴ → [g̊ɑɖə]⁵, 342
 Gärtner; [g̊æ:ɾɖnæ]⁴ → [g̊æ:ɾɖnæ]⁵, 415
 Gasse (*gasse*); [g̊as], 300
 Gäste (*geste*); [g̊est], 414
 geboren (*geboren*); [g̊əb̥ɔ:ɾən], 290
 gebracht (*geprächt*); [g̊əpɾax̥t]⁴ → [g̊əpɾax̥t]⁵, 341
 gedacht (*gedächt*), 338; [g̊əɖax̥t]² → [g̊əɖax̥t]⁴ → [g̊əɖax̥t]⁵, 271; [g̊əɖax̥t]² → [g̊əɖax̥t]⁴ → [g̊əɖax̥t]⁵, 341
 gefunden (*gefunden*); [g̊əfunə], 420
 gehabt (*gehät*), 340; [g̊əhət]² → [g̊əhəɖt/g̊əhat/g̊əhot]⁴, 344
 gelb (*gël*); [g̊e:l], 418
 gemacht (*gemaht*); [g̊əmɔxt]^{2,3} → [g̊əmɔxt]⁴ → [g̊əmɔxt]^{5,6}, 341
 Gerte (*gerte*); [g̊æ:ɾt]⁴ → [g̊æ:ɾt]⁵, 415
 gesagt (*gesaget*), 338; [ɔ]² → [ksax̥t]⁴ → [ksax̥t]⁵, 341
 gestorben; [k̥f̥d̥ɔ:ɾvə], 290
 getan (*getân*); [g̊əɖā:]⁴, 312
 geworfen (*geworfen*); [g̊əvɔ:ɾvə], 290
 Glas (*glas*), 321; [klɔ:s]² → [kla:s]², 323
 glatt (*glat*), 406; [klɔt/klat]² → [klat]⁴, 343
 glauben (*gelouben*); [kl̥ɑ:və] → [kla:və]⁴, 363
 Gräber; [kr̥eivæ], 416
 Grab (*grap*); [kr̥ɔ:p]² → [kr̥ɔ:p]², 323
 Gräber, 359
 Gras (*gras*); [kr̥ɔ:s]² → [kr̥ɔ:s]⁴, 323
 grau (*grâ*), 310, 406; [kro:ɪ], 312
 groß (*grôz*); [kro:s], 289
 größer (*græzzer*); [kr̥e:z̥æ], 388
 Gurgel (*gurgel*); [g̊ɔ:ɪl], 420
 Gürtel (*gürtel*); [g̊æ:ɾɖl], 420
 gut (*guot*); [g̊urt], 425
 Hüh, 385
 Haar (*hâr*); [hɔ:ɪ]² → [ha:ɪ]⁴, 311
 habe (*hab*), 406; [hɔp]³ → [hap]⁴, 345
 haben (*haben*); [hɔvə]^{2,3} → [havə]⁴ → [havə]⁵, 345
 habt (*habt*); [ɔ]², 345
 Hafer (*habere*); [hɔvæ]² → [havæ]⁴, 344
 Hahn (*han*); [ɔ:ɪ]², 323
 halten (*halte*); [halɖə], 378
 hältst (*heldest*); [heldst], 414
 Hammel (*hamel*); [hɔ:m]³, 344
 Hammer (*hamer*), 340; [hɔ:mæ]^{2,3} → [hamæ]⁴ → [hamæ]⁵, 344
 Hand (*hant*); [hant]² → [hant]⁴, 413
 Handel (*handel*); [han]⁴, 413
 hart (*hart*); [hɔt]² → [hat]⁴, 342
 Hase (*hase*), 321, 361; [hɔ:s]^{2,3} → [hɑ:s]⁴, 322
 Hass (*haz*), 361; [has], 299
 hast (*hâst*), 340, 406; [hast/host]⁴, 344
 hat (*hât*), 340, 406; [hɔt]² → [hat/hot]^{3,4} → [hat]^{6,7}, 344
 hauen (*houwen*), 356; [h̥ɑ:ɾvə]² → [h̥ɑ:ɾvə]⁴, 363
 Haus (*hûs*); [haʊs], 423
 Häuser; [ho:z̥æ], 424
 haut; [he:ft], 425
 heben (*heben*); [he:və], 415
 heiß (*heiz*), 361; [h̥ɑ:s]² → [h̥ɑ:s]⁴, 361
 heißen (*heizen*), 352, 358; [h̥ɑ:z̥ə]² → [h̥ɑ:z̥ə]⁴, 361
 heilen (*heilen*); [h̥ɑ:lə]² → [h̥ɑ:lə]⁴, 361
 Heim (*heim*); [h̥ɑ:m]² → [h̥ɑ:m]⁴, 362
 Herz (*hërz*); [hæ:ɾts], 417
 heute (*hiute*); [hort], 424
 hin (*hin*); [hĩ:ɪ], 417
 Hirsch (*hirsch*); [hæ:ɾʃ], 416
 Hitze (*hitze*); [hits], 416
 hoch (*hōch*); [ho:x], 290
 hohl (*hol*); [ho:l], 289
 Höhle (*<hölern*); [he:l], 388
 holen (*hole*); [ho:lə], 289
 Holz (*holz*); [holds], 289
 horchen (*hōrchen*); [hɔ:ɾʃə], 290
 Hose (*hose*), 288; [ho:s], 289
 Hügel (*hügel*); [hi:ɟ], 388
 Hütte (*hütte*); [hit], 387
 jämmerlich (*jæmerlich*); [jemæ:liʃ], 422
 Jagd (*jaget*); [jax̥t]⁴, 341
 jagen (*jagen*); [jɔ:ɾvə]², 322
 Jahr (*jâr*); [jɔ:ɪ]² → [ja:ɪ]⁴, 311
 Kabel (*kabel*); [ɔ]³, 343
 Kalb (*kalp*); [kalp/k^halp], 300
 Kälber (*kelber*); [k^helvæ], 414
 kalt (*kalt*), 376, 380, 406, 413; [k^halt]² → [k^hɑ:l/k^hɑ:l]⁴ → [k^hɑ:l]⁵, 378
 Kamm (*kamp*); [k^ham]² → [k^ham]⁴, 413
 Kammer (*kamer*);

- [k^hamǎ]^{2,3} → [k^hamǎ]⁴, 413
 Karte (*karte*), 339; [k^hɔ:t]² → [k^hɑ:t]⁴ → [k^hat]⁵, 342
 Käse (*käse*); [k^he:s], 421
 Kasten (*kasten*); [kastə], 300
 Katze (*katze*); [k^hats], 300
 kaufen (*koufen*); [k^hɑ:ʏə]² → [k^hɑ:ʏə]⁴, 363
 käufst; [k^hɛ:fst], 425
 kehren (*kêren*); [k^hæ:ʁn], 423
 Keil (*kîl*); [kail], 422
 kein (*kein*), 352, 354, 359; [k^hä:], 364
 Kern (*kêrne*); [k^hæʁn], 417
 Kirche (*kirche*); [k^hæʁf], 416
 Klammer (*klamer*); [klamǎ]^{2,3} → [klamǎ]⁴, 413
 Klee (*klê*); [kle:], 422
 Kleid (*kleit*); [klɑ:t]² → [kla:t]⁴, 362
 klein (*klein*); [klā:], 364
 klopfen (*klopfen*); [klobə], 289
 Knöchel (*knöchel*); [kneʒl], 388
 Kohl (*kæle*); [k^he:l], 388
 Kopf (*kopf*); [k^hop/kop^h], 289
 Korn (*korn*); [k^hɔʁn], 290
 Kraft (*kraft*); [kraft], 300
 Kranz (*krants*); [krants], 413
 Kränze; [krendʒs], 415
 Kuchen (*kuochen*); [k^huʏə], 425
 kurz (*kurz*); [k^hɔʁts]⁴ → [k^hɑts]⁵, 420
 lachen (*lachen*), 339; [laʏə], 299
 Läden, 359
 lassen (*lâzen*); [loʒə]² → [laʒə/loʒə]⁴, 345
 laufen (*loufen*); [la:ʏə]² → [la:ʏə]⁴, 363
 läuft; [le:ft], 425
 laut (*lât*); [laut], 423
 Leder (*lêder*); [ledǎ], 417
 Lehne (*lên*); [le:n], 418
 Lehrer (*lêrer*); [læ:ʀǎ], 423
 Leim (*lîm*), 360; [lam]² → [la:m]⁴, 364
 lesen (*lêsen*); [le:zə], 418
 Leute (*liute*); [lo:t], 424
 Loch (*loch*); [lox], 289
 Löcher (*löcher*); [leʒǎ], 388
 machen (*machen*); [maʏə], 299
 Macht (*maht*); [mɔxt]², 341
 Magen (*mage*); [mɔ:ʏə]² → [marʏə]⁴, 322
 Main (*Moinus*), 354, 360; [mā:], 364
 mal (*mâl*), 310; [mɔ:l]² → [ma:l/mol:]⁴, 312
 malen (*mâlen*); [mɔ:lə]² → [ma:lə]⁴, 311
 Mann (*man*); [man]^{2,3} → [man]⁴, 414
 Maul (*mâl*); [maul], 423
 meinen (*meinen*); [me:nə]² → [ma:nə]⁴, 364
 Meister (*meister*), 352; [mɑ:sdǎ]² → [ma:sdǎ]², 362
 Mensch (*mensche*); [mendʃ, menʒə], 414
 morgen (*morgen*), 288; [mɔ:ʁjə/mɔ:rint], 290
 Mühe (*müeje*); [mi:], 389
 Müller (*müller*); [milǎ], 387
 nämlich (*nämlich*); [nɛ:mliʃ]² → [nɛ:mliʃ]⁴, 416
 nach (*nâch*); [nɔ:x]² → [na:x]⁴, 311
 Nacht (*naht*), 338; [nɔ:xt]^{2,3} → [naxt]⁴ → [naxt]⁵, 341
 Nadel (*nâdel*); [nɔ:d̥l]³ → [nar̥dl]⁴, 311
 nagen (*nagen*); [nɔ:ʏə]² → [na:ʏə]⁴, 322
 nähren (*næjen*); [ne:ʒə]⁴ → [nɛ:ʒə]⁵, 421
 Naht (*nât*); [nart]⁴, 311
 Nase (*nase*), 321; [nɔ:s]² → [na:s]⁴, 322
 nass (*naʒ*); [nas], 299
 Nazi, 330, 401, 406
 Nebel (*nêbel*); [nevl], 417
 Nest (*nêst*); [nest], 417
 noch (*noch*); [nox], 289
 Not (*nôt*); [no:t], 290
 Ofen (*oven*); [o:ʏə], 289
 Ohr (*ôre*); [o:ʁ], 290
 Öl (*ö*); [e:l], 388
 paar (*pâr*); [ɔ:]², 311
 Pfeffer (*pfêffer*); [p^hɛʏǎ], 417
 Pflanze (*pflanze*); [plandʒs]⁴, 413
 Pflänzi; [plenzi:], 415
 Pfund (*pfund*); [p^hunt], 420
 plagen (*plâgen*); [ɔ:]² → [pla:ʏə]⁴, 311
 plärren (*blêren*); [plæʀə], 423
 platt (*plat*), 406; [plot/plat]² → [plat]⁴, 343
 Pracht (*praht*); [prɔxt]², 341
 Puppe (*puppe*); [ʔop], 420
 räumen (*rûmen*); [raumə]² → [ra:mə]⁴, 365
 Rad (*rat*); [rɔ:t]² → [ra:t]⁴, 323

- Räder (*reder*); [red̥ä]²
→ [rɛ:d̥ä]⁴, 415
- Rahm (*roum*); [r̥a:m]², 363
- Rahmen (*rame*); [r̥o:m]², 322
- rasch (*rasch*); [raf], 300
- Rauch (*rouch*); [r̥a:x]²
→ [ra:x]⁴ → [ra:x]⁵, 363
- Raum (*rûm*); [raum], 423
- räumen (*rûmen*), 360
- Raupe (*rûpe*); [raup]²
→ [ra:p]⁴, 365
- Regen (*rêgen*); [rɛ:ŋ̥]²
→ [rɛ:ŋ̥]⁵, 418
- Reh (*rêch*); [rɛ:], 422
- Rettich (*rætich*); [red̥if], 422
- Rohr (*rôr*); [r̥o:r̥], 290
- Röhre (*rære*); [ræ:r̥], 423
- rot (*rôt*); [ro:t], 290
- Rotz (*rotz*), 288; [rots], 289
- Rübe (*rüebe*); [ri:və], 389
- Rücken (*rücken*); [ri:ŋ̥], 387
- rupfen (*rupfen*); [rob̥ə], 420
- Saal (*sal*); [sɔ:l]², 323
- Sack (*sac*); [sak], 299
- sagen (*sagen*); [sɔ:ŋ̥]²
→ [sɔ:ŋ̥]⁴, 322
- sagt; [fɛ:ft], 416
- Salz (*salz*), 376, 380, 413; [sald̥s], 379
- satt (*sat*), 339; [sɔt]²
→ [sat]⁴, 343
- saufen (*sûfen*); [sauv̥ə], 423
- Saum (*soum*); [s̥a:m]², 363
- Schachtel (*schachtel*), 338; [ʃɔxd̥l]², 341
- schaden (*schaden*); [ɔ]³
→ [ʃad̥ə]⁴, 344
- Schaf (*schâf*); [ʃɔ:f]²
→ [ʃa:f]⁴, 311
- scharf (*scharf*); [ʃɔf]²
→ [ʃaf]⁴, 343
- scheel (*schël*); [fɛ:l], 418
- scheinen (*schînen*); [ʃamə], 422
- Schere (*schære*); [ʃæ:r̥], 422
- schlachten (*slahten*); [ʃlɔxtə]² → [a]⁶, 341
- schlafen (*slâfen, slâf*); [ʃlɔ:r̥və]²,³ → [ʃla:r̥və]⁴, 311
- Schläge (*slege*); [ʃlɛ:f]⁴
→ [ʃlɛ:f]⁵, 415
- schlagen (*slahen*); [ʃlɔ:ŋ̥]²
→ [a:]⁷, 322
- Schlauch (*slûch*); [ʃlaux]²
→ [ʃla:x]⁴, 365
- schlecht (*slêht*); [ʃlɛ:ft], 418
- Schleim (*slîm*); [ʃlam], 422
- Schnabel (*snabel*), 298, 340; [ʃnɔv]²,³ → [ʃnav]⁴
→ [ʃnav]⁵, 343
- Schnee (*snê*); [ʃnɛ:], 422
- Schnupfen (*snupfen*); [ʃnub̥ə], 420
- Schnur (*snur*); [ʃnu:r̥], 420
- schön (*schæne*); [f̥ɛ:]⁴
→ [f̥ɛ:]⁵, 388
- schüren (*schüren*); [ɛ:]²
→ [ʃi:r̥n]⁴, 388
- Schürze; [ʃæ:ŋ̥ts], 420
- Schwan (*swan*); [ʃvɔ:n]²
→ [ʃvam]², 323
- schwarz (*zwarz*), 339; [ʃvɔts]²
→ [ʃvats]⁴
→ [ʃvats]⁵, 342
- Schwester (*swëster*); [ʃvesd̥æ], 417
- schwimmen (*swimmen*); [ʃvemə]³ → [ʃvimə]⁴, 416
- Sehne (*sên*); [sɛ:n], 418
- Seife (*seif*), 369; [s̥a:f]²
→ [sa:f]⁴, 362
- Senf (*sênf*); [semf], 417
- Sense (*sêgense*); [send̥s], 417
- singen (*singen*); [sin̥ə], 416
- sorgen (*sorgen*); [sɔ:r̥jə], 290
- Span (*spân*); [ɔ:], 312
- Spansau, 308
- Sprache (*sprâche*); [ʃprɔ:x]²,³ → [ʃpra:x]⁴, 311
- spülen (*spüelen*); [ʃbi:lə], 389
- Spur (*spur*); [ʃbure], 420
- spüren (*spüren*); [ʃbi:r̥n], 388
- Stadt (*stat*); [*ɔ]ⁱ → [ʃd̥ɔt]²
→ [ʃdat]⁴, 343
- Stamm (*stam*); [ʃdam]²
→ [ʃdam]⁴, 414
- stark (*starc*); [ʃtɔk]²,³
→ [ʃtak]⁴ → [ʃtak]⁵, 343
- statt (*stat*); [ɔ]², 343
- Steg (*stëc*); [ʃtɛ:f]⁴
→ [ʃte:f]⁵, 418
- stehlen (*stëlen*); [ʃd̥ɛ:lə], 418
- Stein (*stein*), 352–354, 360; [ʃd̥ã:], 364
- sterben (*stërben*); [ʃd̥æ:r̥və], 418
- Stiel (*stil*); [ʃdi:l], 417
- hören (*hæren*); [hæ:r̥n], 423
- stören (*rære*); [ʃd̥æ:r̥n], 423
- Strähne (*strën*); [ʃtre:n], 418
- Straße (*strâze*); [ʃtrɔ:s]²
→ [ʃtra:s]⁴, 311
- Strafe (*strâfe*); [ʃtrɔ:f]²
→ [ʃtra:f]⁴, 311
- streichen (*strîchen*), 360; [ʃtra:ŋ̥]², 364
- Streu, streuen (*ströuen*); [ʃtra:ə]² → [ʃtra:, ʃtra:ə]³
→ [ʃtroi, ʃtrojə]⁴, 364
- Tafel (*tavel*); [d̥ɔ:v̥l]²
→ [d̥ɔ:v̥l]², 322
- Tag (*tac*); [d̥ɔ:x]² → [d̥ɔ:x]⁴, 323
- Tasche (*tasche*); [d̥af], 300
- täte (*tæte*); [d̥ert], 421
- tauchen (*tûchen*), 360

- Taufe (*toufe*), 352
 teuer (*tiure*); [d̥oːjǣ], 424
 Teufel (*tiuvel*); [d̥aiv̥], 424
 tief (*tief*); [diːf], 424
 Tor (*tor*); [d̥oːr̥], 290
 Törchen; [d̥æːr̥ʒ̥ə], 419
 tot (*tôt*); [d̥oːt], 290
 Tracht (*traht*); [tr̥ax̥t]³
 → [tr̥ax̥t]⁴ → [trax̥t]⁵, 341
 tragen (*tragen*); [tr̥aːr̥j̥ə]²
 → [tr̥aːr̥j̥ə]⁴, 322
 Träger; [tr̥eːr̥j̥ǣ], 416
 Traum (*troum*); [tr̥aːm]²,
 363
 treiben (*triben*); [traiv̥ə],
 422
 tröpfeln (*tröpfeln*);
 [tr̥eβ̥ə], 388
 tropfen (*tropfen*); [troβ̥ə],
 289
 trüb (*truebe*); [triːp], 389
 Turm (*turm*); [t̥h̥ʊ̯m], 420
 über (*über*); [iv̥ǣ], 387
 Vater (*vater*); [f̥oːd̥ǣ]³
 → [f̥oːd̥ǣ]⁴ → [f̥oːd̥ǣ]⁵, 344
 verloren (*verloren*);
 [f̥æl̥oːr̥n], 290
 vierte (*vierte*); [f̥æ̯r̥t], 424
 Vögel (*vögel*); [feːr̥j̥], 388
 Vogel (*vogel*); [foːr̥j̥], 289
 vor (*vor*); [foːr̥], 290
 Wachs (*wahs*); [v̥aks]^{2,3}
 → [v̥aks]⁴ → [v̥aks]⁵, 342
 wachsen (*wahsen*);
 [v̥aksə]^{2,3} → [v̥aksə]⁴
 → [v̥aksə]⁵, 342
 Wacht (*waht*); [v̥ax̥t]²
 → [v̥ax̥t]⁴ → [v̥ax̥t]⁵, 341
 Wahl (*wal*); [v̥oːl]², 323
 wahr (*wâr*); [v̥oː]³ → [v̥aː]⁴,
 311
 Wald (*walt*), 376; [valt], 379
 war (*was*), 298
 wäre (*wære*); [v̥æːr̥], 422
 Ware (*ware*), 298; [ʋː]², 322
 warm (*warm*); [v̥oːm]²
 → [v̥oːm]⁴, 323
 Warte (*warte*), 414
 warten (*warten*); [v̥oːd̥ə]²
 → [v̥oːd̥ə]⁴ → [v̥oːd̥ə]⁴
 → [v̥oːd̥ə]⁵, 342
 Wärter; [v̥æːr̥d̥ǣ]⁴
 → [v̥æːr̥d̥ǣ]⁵, 415
 was (*waz*); [v̥os]² → [vas]⁴,
 345
 waschen, Wäsche; [*ɛ]ⁱ
 → [v̥eːʒ̥ə, v̥eʃ], 415
 Wasser (*wazzer*); [v̥az̥ǣ],
 300
 Weg (*węc*); [v̥eːf]⁴ → [v̥eːf]⁵,
 418
 weiß (*wîz*), 369
 weiß < wissen (*weiz*), 352,
 356; [v̥aːs]², 362
 Weide (*weide*), 360
 Weide (*wîde*), 360
 Weiher (*wîher*); [v̥aj̥ǣ], 422
 Wein (*wîn*); [vai]^{2,4}
 → [v̥āː]⁵, 364; [v̥āi], 422
 werden (*wërden*);
 [v̥æ̯r̥n/v̥æːr̥n], 417
 werfen (*wërffen*); [v̥æ̯r̥v̥ə],
 417
 wie (*wie*); [viː], 424
 wir (*wir*); [mir̥], 417
 wird (*wirdet*); [v̥æ̯r̥t], 416
 wirft (*wirft*); [v̥æ̯r̥ft], 416
 Wirt (*wirt*); [v̥æ̯r̥t], 416
 wollen (*wollen*); [volə], 289
 worden (*worden*); [v̥oːr̥n],
 290
 Wort (*wort*); [v̥oːr̥t], 290
 Wörter; [v̥æːr̥d̥ǣ], 419
 wühlen (*wüelen*); [viːlə],
 389
 würgen (*würgen*); [v̥æːr̥j̥ǣ]⁴,
 421
 Wurm (*wurm*); [v̥oːr̥m], 420
 Wurst (*wurst*), 288; [v̥oːr̥ft]⁴
 → [v̥aːft]⁵, 420
 Zahn (*zan*); [ts̥āː]⁴, 323
 Zähne (*zene*); [ts̥ēː/ts̥ēː],
 415
 zart (*zart*); [ts̥oːt]²
 → [tsat]², 342
 zupfen (*zupfen*); [ts̥oβ̥ə],
 420
 zwei (*zwei*), 352; [ts̥v̥aː]²
 → [ts̥v̥aː]⁴, 362